

AMENDMENTS TO THE ABSTRACT:

Please delete the present abstract in its entirety, and in its place, insert the following:

A device and method for filtering a medium that includes at least one membrane disk and at least one turbulence disk. The membrane disk and the turbulence disk are rotationally mounted the membrane disk and the turbulence disk are positioned in such a manner that a rotational axis of the membrane disk and the turbulence disk are essentially parallel to one another. The membrane disk and the turbulence disk are overlapping when viewed from above. The membrane disk and the turbulence disk are placed in spaced relation from one another in an axial direction so that the turbulence disk produces a turbulence in a region that is relevantly affected lateral face of the membrane disk. The membrane disks are connected to a hollow shaft in a rotationally fixed manner, so the membrane disk and the hollow shaft rotate together.